

VIII. ȘTIINȚE COMPLEMENTARE

VIII. 2. Limba – identitate, multilingvism și politici educaționale.

TERMINOLOGIE MEDICALĂ ȘI DIDACTICA DEONTOLOGICĂ

Eugenia Mincu

Institutul de Filologie Română „B. P.-Hasdeu”, Universitatea de Stat din Moldova

Introducere. *Omnium artium medicina nobilissima est.* Didactica deontologică (deontologia este considerată „știință a datoriei și a obligațiilor morale”) este fundamentală în stabilirea atitudinii medicinistului față de viitorul său statut socioprofesional. **Scopul lucrării.** Elucidarea termenului *didactică deontologică* și aplicarea acesteia în contextul achiziționării cunoștințelor de medicină în limba română. **Material și metode.** Materialul faptic al investigației a cuprins surse didactice, lexicografice, surse beletristice etc. Au fost implementate, în conjugare: metoda comparativă, metoda analizei structural-funcționale, metoda analizei distribuționale etc. (în funcție de aspectul conceptual al medicinei), aplicate la didactica deontologică. **Rezultate.** Didactica deontologică are drept reper conceptele *binele și frumosul*, categorii estetice, care pun baza normelor de conduită general-umane și cultivă calitățile de bonom. Aceste două categorii (asociate în medicină cu *sănătatea*, concept care implică înțelegerile de *bine* și de *frumos*; în varianta populară: *Tot e bine și frumos, când e omul sănătos!*) sunt susceptibile a fi aplicate în studiul textelor didactice (inclusiv, *Jurământul lui Hippocrate*), a textelor de civilizație, în interpretările aforistice etc. Cunoștințele de medicină, oferite din perspectiva deontologică, proiectează atitudinea medicinistilor față de viitorul său statut socioprofesional, cel de medic. **Concluzii.** Didactica deontologică propune o modalitate de instruire, bazată pe conceptele *bine* și *frumos*, care au drept obiectiv cultivarea unei atitudini benefice a medicinistului față de realitatea socioprofesională (inclusiv cea didactică). **Cuvinte-cheie:** medicină, limbaj medical, didactică, atitudine, deontologie.

MEDICAL TERMINOLOGY AND DEONTOLOGICAL DIDACTICS

Eugenia Mincu

B. P. Hasdeu Institute of Romanian Philology, State University of Moldova

Background. *Omnium artium medicina nobilissima est.* The deontological didactics (deontology is considered a „science of duty and moral obligations”) is fundamental in establishing the attitude of the physician towards his future socio-professional status. **Objective of the study.** The elucidation of the term *didactic deontology* and application in the context of medical knowledge in Romanian language. **Material and methods.** The factual material of the investigation included didactic sources, lexicography, fiction etc. There were implemented in conjunction: the comparative method, the structural-functional analysis method, the distributional analysis method etc. (depending on the conceptual aspect of medicine), and applied to deontological didactics. **Results.** The deontological didactics has as a landmark the concepts of good and beauty, the aesthetic categories, which are the basis of the general-human conduct norms and the cultivation of the qualities of a good natured fellow. These two categories (associated in medicine with health, a concept that involves the understanding of good and beauty; in the popular version: *It's still good and beautiful, when a person is healthy!*) Hippocrates), of civilization texts, in aphoristic interpretations etc. The knowledge of medicine, offered from the deontological perspective, projects the attitude of physicians towards its future socio-professional status, that of doctor. **Conclusions.** The deontological didactics proposes a way of training, based on the concepts of good and beautiful, which aim to cultivate a beneficial attitude of the physician towards the socio-professional reality (including the didactic one). **Keywords:** medicine, medical language, didactics, attitude, deontology.

* Studiu realizat cu suportul proiectului 20.80009.1606.01 „Valorificarea științifică a patrimoniului lingvistic național în contextul integrării europene” din cadrul Programului de Stat (2020-2023), conducător de proiect: Eugenia Mincu, dr. hab. șt. filologice, conf. univ., Șef Centru de Terminologie, autoritatea contractantă: Agenția Națională pentru Cercetare și Dezvoltare.